

Germany-Düsseldorf: Printing services
OJ S 62/2023 28/03/2023
Contract notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Düsseldorf AG
Postal address: Höherweg 100
Town: Düsseldorf
NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt
Postal code: 40233
Country: Germany
Contact person: Stadtwerke Düsseldorf AG
E-mail: swilms@swd-ag.de
Internet address(es):
Main address: www.swd-ag.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y0Z6N1K/documents>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y0Z6N1K>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Transaktionsdruck
Reference number: 2023-009-N

II.1.2. Main CPV code

79810000 Printing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand ist die Verarbeitung der vom Auftraggeber zum Transaktionsdruck gelieferten Daten und der entsprechende Druck der ausgehenden Druckstücke, die Kuvertierung, die Frankierung, die Versandvorbereitung sowie die Übergabe an einen Versanddienstleister.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79810000 Printing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtwerke Düsseldorf AG Höherweg 100 40233 Düsseldorf

II.2.4. Description of the procurement

Leistungsgegenstand ist die Verarbeitung der vom Auftraggeber zum Transaktionsdruck gelieferten Daten und der entsprechende Druck der ausgehenden Druckstücke, die Versandvorbereitung (u. a. durch das Beifügen von gelieferten bzw. vom Auftragnehmer zu produzierenden Beilagen/Broschüren, das Bedrucken der mit Logos vom Auftragnehmer zu produzierenden Versandkuverts, die Kuvertierung und Frankierung) sowie die Übergabe an einen Versanddienstleister.

Volumen:

Das monatlich Produktionsvolumen beträgt ca. 1 Mio Seiten DIN A4. Dies kann vereinzelt auch auf 1,5 Mio Seiten pro Monat ansteigen. Das Gesamtvolumen umfasst ca. 300.000 Briefsendungen.

Kurzdarstellung der technischen und ablauforganisatorischen Anforderungen:

Die zu druckenden Dateien werden über eine gesicherte und verschlüsselte Leitung mehrmals täglich in Form von PCL-Dateien oder PDF-Dateien an den Auftragnehmer übertragen. Die Druckstücke sind per Digitaldruck mit folgenden Vorgaben zu erstellen:

Einfarbig schwarz, zweifarbig schwarz/grün (annähernd HKS 67) und zweifarbig dunkelblau /hellblau (annähernd Pantone 540C und 298C), simplex, mixplex, duplex. Das Druckverfahren ist freigestellt. Alle gelieferten Daten müssen am vorgegebenen Tag verarbeitet und versandt werden. Der aktuelle Bearbeitungsstatus der einzelnen Aufträge ist über ein Online-Portal verfügbar.

Zur Steuerung und Abstimmung der Arbeitsprozesse sowie für das Problem-Management steht ein fester Ansprechpartner (mit Vertreter) zur Verfügung.

Die Möglichkeit, innerhalb von 3 Tagen, neue Formulare oder Änderungen an bestehenden Formularen zu testen, muss gegeben sein.

Materialien:

Für das zu verwendende Papier gelten folgende Kriterien:

- DIN A4, 80 Gramm, Vollrecyclingpapier mit Umweltengel
- DIN A4, 80 Gramm, helles Recyclingpapier mit Umweltengel
- Sondermaterial für Beilagen-druck und Briefumschläge.

Folgendes Format für die vom Auftragnehmer jeweils mit den Logos der Gesellschaften zu bedruckenden und in geschlossenen Räumen mit Zutrittsüberwachung zu lagernden Umschläge, sind vorzusehen:

Umschläge, sind vorzusehen:
135 x 235 mm

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optionale Verlängerung: 12 Monate + 12 Monate (maximal 24 Monate)

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 10 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Erfüllen mehr als 3 Bewerber die Teilnahmebedingungen des AG, kann der AG, im Wege einer differenzierten Eignungsprüfung, die Zahl der Bewerber auf mindestens 3 und maximal 10 reduzieren. Diese Eignungsprüfung erfolgt anhand der Angaben zu den erbrachten Leistungen (Referenzen) gemäß Ziffer III.1.3.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1) aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

2) Organigramm der Unternehmensstruktur

3) Auflistung der Produktpalette des Bewerbers, aus der hervorgeht, dass die benötigten Warengruppen abgedeckt werden können

4) Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3)

5) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaften

6) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung

7) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Finanzämter

8a-c) Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, woraus hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann
9a-c) Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten 3 Jahren
10) Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei (z.B. Creditreform, D&B) mit einem Rating von max. 250 (Creditreform) oder mind. 75 (D&B) gemessen am deutschen Markt

11) Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Nennung der Höhe der Deckungssumme
12) Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§123 und 124 GWB vorliegen gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3)
13) Eigenerklärung, im Zuge der Russland-Sanktionen gemäß Verordnung (EU) 833/2014 gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3)

Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angabe von Referenzen: Bitte geben Sie mindestens 3, höchstens jedoch 5 Referenzen (max. 2 A4-Seiten je Referenz) zu vergleichbaren bereitgestellten Lösungen an, nicht älter als 5 Jahre.

Bitte benennen/erläutern Sie soweit für die Lösung zutreffend:

- Branche und nach Möglichkeit Kunde
- Projektzeitraum
- Projektvolumen
- Durchschnittliches Auftragsvolumina pro Auflage
- Druckvolumen (Kuvertierungen, Druckstücke, Anzahl Seiten)
- Verwendete Datenschnittstelle
- Projekterfolg

Weitere Eignungskriterien:

- ISO/ IEC 27001 Zertifizierung: Der Teilnehmer hat drei Möglichkeiten das Eignungskriterium 16) zu erfüllen. Das Eignungskriterium 16) gilt als bestanden, wenn eine der drei unten genannten Möglichkeiten erfüllt wird: a) Der Teilnehmer muss eine gültige Zertifizierung nach ISO 27001 nachweisen, deren Geltungsbereich die zu erbringenden Leistungen vollständig umfasst. b) Der Teilnehmer muss nachweisen, dass für alle zu erbringenden Leistungen (inkl. entsprechende Subauftragnehmer) ein hohes, einer Zertifizierung ISO 27001 vergleichbares, Schutzniveau besteht. Alternative Dokumentationen zum Schutzniveau müssen mindestens die Inhalte des Anhangs A der ISO 27001 umfassen und sich strukturell daran orientieren. c) Sollte zum Zeitpunkt des Einreichens des Teilnahmeantrags der EU-Ausschreibung Möglichkeit a) und b) nicht vom Teilnehmer erfüllt werden können, so ist die im Anhang mitgelieferte unterzeichnete Absichtserklärung zum Erbringen der Anforderung inkl. angemessener Terminplanung vorzulegen. Dies gilt auch für bestehende Zertifizierungen oder dazu vergleichbare alternativ nachgewiesene Schutzniveaus, deren Geltungsbereich die zu erbringenden Leistungen nicht vollständig umfassen.
- Erklärung, dass alle Leistungen, bei denen der Auftragnehmer in Berührung mit Daten des Auftraggebers kommen kann, ausschließlich im Geltungsraum der EU-DSGVO (EU-GDPR) erbracht werden. Die Erklärung muss sich auch für etwaige Nachunternehmer oder vom Auftragnehmer eingesetzte Dienstleister (z.B. Hosting) erstrecken.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Mit dieser Veröffentlichung werden interessierte Bieter dazu aufgefordert, Ihre Interessensbekundungen innerhalb der in dieser Bekanntmachung gesetzten Frist über das genannte e-Vergabe-Portal einzureichen.

Zur Interessensbekundung müssen alle unter dem Punkt 'Teilnahmebedingungen' aufgeführten Unterlagen vollständig eingereicht werden.

Im Sinne der Gleichbehandlung aller Bieter, gilt dieses Verfahren auch für Bewerber, die bereits an einem anderen Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, die bereits eine Geschäftsbeziehungen mit dem AG unterhalten oder auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf öffentlichen Plattform bereits gleiche oder ähnliche Unterlagen vorgelegt haben.

An Hand der eingereichten Unterlagen werden qualifizierte Anbieter identifiziert und damit der Bieterkreis festgelegt. Im Anschluss werden die Ausschreibungsunterlagen mit einer neuen Angebotsabgabefrist an die qualifizierten Bieter versendet.

Unvollständige Unterlagen sowie verspätet eingegangene Bewerbungen können zum Ausschluss der Bewerbung vom Verfahren führen.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften werden nur zugelassen, wenn

- eine verbindliche Erklärung zur Gründung einer Arbeitsgemeinschaft im Falle der Auftragserteilung,
- Benennung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft,
- Benennung der bevollmächtigten Personen,
- Benennung der Aufgabenverteilung innerhalb der Arbeitsgemeinschaft und
- eine verbindliche Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft vorgelegt und

- jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft die Teilnahmebedingungen gem. Punkt III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister und III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit erfüllt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/04/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischer Infrastruktur in Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Infrastrukturen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung- BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt.

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0Z6N1K

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5.

Date of dispatch of this notice

23/03/2023